



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ ΛΑΡΙΣΑΣ**

Ταχ. Δ/ση: Κούμα & Μεγ.Αλεξάνδρου
Πληροφορίες: Ευθυμία Μπουρσιάνη
Τηλέφωνο: 2413507549
E-mail: monomeles@eisaggeliaprotodikon-larissas.gov.gr

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Λάρισα, 6-8-2025

Κοινοποίηση :

USCS-OE/TRANSLIX
Κωνσταντίνου Παλαιολόγου 12,
Νέα Σμύρνη, 17121
Τ.+302109374385
E.info@translix.gr

ΘΕΜΑ : «Μεταφραστικά δικαιώματα»

Αριθμό 143/2025

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

- α) του ν. 4412/2016 (ΦΕΚ Α' 147/8-8-2016) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, προμηθειών και Υπηρεσιών (Προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει,
 - β) του ν. 3861/2010 «Ενίσχυση της διαφάνειας με την υποχρεωτική ανάρτηση νόμων και πράξεων των κυβερνητικών, διοικητικών και αυτοδιοικητικών οργάνων στο διαδίκτυο «Πρόγραμμα Διαύγεια» και άλλες διατάξεις» (Α' 112),
 - γ) την υπ' αριθ. Π23ΜΕΤ – 34908/7-7-2021 (ΦΕΚ Β' 3149/19-7-2021) Απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών «Κατάρτιση Μητρώου Πιστοποιημένων Μεταφραστών»,
 - γ) την υπ' αριθ. Π23ΜΕΤ – 38227/21-7-2021 (ΦΕΚ Β' 3482/30-7-2021) Κοινή Υπουργική Απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών και Επικρατείας «Ρύθμιση ζητημάτων που αφορούν στην «Εγκεκριμένη Ηλεκτρονική Υπογραφή», στη λειτουργία του πληροφοριακού συστήματος και στον «Μοναδικό Σειριακό Αριθμό (barcode) για τους πιστοποιημένους μεταφραστές του «Μητρώου Πιστοποιημένων μεταφραστών του Υπουργείου Εξωτερικών»,
 - δ) την υπ' αριθ. 092.1/ΑΣ 4151/19-8-2021 (ΦΕΚ Β' 3903/23-8-2021) Κοινή Υπουργική Απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Εξωτερικών Καθορισμός ελάχιστης νόμιμης αμοιβής πιστοποιημένων μεταφραστών»,
 - ε) το υπ' αριθ.πρωτ.41171/21-9-2021 έγγραφο (ΑΔΑ : 6ΧΝΠΩ-69Β) του Τμήματος Προμηθειών της Διεύθυνσης Προμηθειών και Διοικητικής Μέριμνας του Υπουργείου Δικαιοσύνης με θέμα «Οδηγίες για τη διαδικασία παροχής μεταφραστικών υπηρεσιών»,
 - στ) το υπ' αριθ.πρωτ.41171/21-9-2021 έγγραφο (ΑΔΑ : 6ΧΝΠΩ-69Β) του Τμήματος Προμηθειών της Διεύθυνσης Προμηθειών και Διοικητικής Μέριμνας του Υπουργείου Δικαιοσύνης με θέμα «Οδηγίες για τη διαδικασία παροχής μεταφραστικών υπηρεσιών»,
2. το από 22.5.2025 έγγραφο της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Λάρισας προς το μεταφραστικό γραφείο Translix με θέμα «Υποβολή προσφοράς για τη μετάφραση εγγράφων»

3. Το γεγονός ότι οι Πιστοποιημένοι Μεταφραστές γερμανικής γλώσσας του Υπουργείου Εξωτερικών, στους οποίους εστάλη, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ζήτηση υποβολής προσφορών– αποδοχής μετάφρασης από το Τμήμα Προσδιορισμού Μονομελούς της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Λάρισας, δεν προέβησαν σε καμία είδους απάντηση ή απέστειλαν αρνητική απάντηση
4. την από 23.5.2025 υποβληθείσα οικονομική προσφορά του μεταφραστικού γραφείου Translix συνολικού ποσού πενήντα εννέα ευρώ και πενήντα δύο λεπτών του ευρώ (59,52 €), συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. για τις ζητηθείσες σελίδες που αναφέρονται στο με αρ. πρωτ. 1359/26.5.2025 έγγραφο της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Λάρισας,
5. το γεγονός ότι, κατόπιν ηλεκτρονικού μηνύματος του Τμήματος Προσδιορισμού Μονομελούς της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Λάρισας προς Πιστοποιημένους μεταφραστές γερμανικής γλώσσας του Υπουργείου Εξωτερικών, δεν υποβλήθηκε καμία σχετική οικονομική προσφορά,
6. το από 20.5.2025 Αίτημα του Τμήματος Προσδιορισμού Μονομελούς, σύμφωνα με το οποίο αιτείται τη μετάφραση από την ελληνική στην γερμανική γλώσσα δύο (2) συνολικά σελίδων εγγράφων Α΄ κατηγορίας ύψους πενήντα εννέα ευρώ και πενήντα δύο λεπτών του ευρώ (59,52 €), συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α.
7. τη με αριθ.πρωτ. 29589/9.7.2025 (ΑΔΑ:Ψ63ΧΩ-ΘΗΛ) Απόφαση έγκρισης πίστωσης της Υπηρεσιακής Γραμματέα του Υπουργείου Δικαιοσύνης, η οποία καταχωρίστηκε με α/α 64301 στο Βιβλίο Εγκρίσεων και Εντολών Πληρωμής του Τμήματος Εκτέλεσης Προϋπολογισμού & Εκκαθάρισης Δαπανών του Υπουργείου Δικαιοσύνης, με την οποία εγκρίνεται δέσμευση πίστωσης με την οποία εγκρίνεται δέσμευση πίστωσης ύψους εξακοσίων είκοσι τριών ευρώ και δέκα λεπτών (623,10 €), εκ των οποίων ποσό πενήντα εννέα ευρώ και πενήντα δύο λεπτών του ευρώ (59,52 €) συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. αφορά στην παρούσα μετάφραση, για την πληρωμή ισόποσης δαπάνης σε βάρος της πίστωσης του Προϋπολογισμού εξόδων του Υπουργείου Δικαιοσύνης στον ειδικό φορέα 10172060000000 Α.Λ.Ε. 2420902001, οικ. έτους 2025, για μεταφραστικά Δικαιώματα για την Εισαγγελία Πρωτοδικών Λάρισας.

ΑΝΑΘΕΤΕΙ

στο μεταφραστικό γραφείο USCS-OE/“translix” Κωνσταντίνου Παλαιολόγου 12, Νέα Σμύρνη, 17121, Αθήνα, Τ.+302109374385, E.info@translix.gr, τη μετάφραση δύο (2) σελίδων από την Ελληνική στην γερμανική γλώσσα, για την δικογραφία με ΑΒΜ: Γ2019/28, έναντι του ποσού των πενήντα εννέα ευρώ και πενήντα δύο λεπτών του ευρώ (59,52 €) συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α.

Η Εισαγγελέας

